

HYDRATATION

Stokolan® Classic

Crème revitalisante enrichie pour la peau sèche ou agressée



DESCRIPTION DU PRODUIT

Crème nourrissante qui apaise la peau et favorise sa régénération naturelle en lui fournissant simultanément de l'humidité et des huiles. Depuis plus de 50 ans, Stokolan® Classic contribue à la prévention des dermatites professionnelles. En empêchant la peau de devenir rugueuse ou sèche, le produit a démontré sa grande efficacité, attribuable au maintien de la fonction de protection de l'Épiderme.

UTILISATION PRÉVUE

À utiliser dans les milieux difficiles du secteur industriel et du domaine de la santé, particulièrement où les employés risquent d'avoir la peau sèche et agressée

MODE D'EMPLOI

- Appliquer sur les mains propres et sèches
- Utiliser avant les pauses prolongées et après le travail

Dans le cadre d'un programme complet d'hygiène des mains, les crèmes hydratantes aident à prévenir l'apparition de la dermatite professionnelle.



FORMAT: CRÈME

CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
Action nourrissante	<ul style="list-style-type: none"> • Hydrate et nourrit en profondeur pour favoriser le maintien d'une peau saine
Stimule la régénération naturelle de la peau	<ul style="list-style-type: none"> • Aide la peau agressée à rétablir son mécanisme de défense naturel
Contient de la glycérine et de l'urée	<ul style="list-style-type: none"> • Élément du facteur naturel d'hydratation de la peau reconnu pour ses propriétés hydrophiles et hydratantes • Rehausse l'élasticité de la peau • Apaise la peau
Contient de la lanoline de qualité pharmaceutique	<ul style="list-style-type: none"> • Lipide naturel aux propriétés apaisantes et nourrissantes reconnues pour la peau • Contribue à rétablir les huiles et l'hydratation naturelles de la peau pour l'empêcher de devenir sèche et rugueuse
Porte le sceau de qualité de l'ECARF	<ul style="list-style-type: none"> • Idéal pour les personnes souffrant d'allergies, convient aux peaux sensibles ou sujettes à l'eczéma
Sans silicone	<ul style="list-style-type: none"> • Peut être utilisé dans presque n'importe quel procédé de production • Aucun effet indésirable lors du revêtement des surfaces

INGRÉDIENTS

AQUA (WATER), PARAFFINUM LIQUIDUM, GLYCERIN, GLYCERYL STEARATE SE, LANOLIN, STEARIC ACID, CETEARYL ALCOHOL, UREA, POTASSIUM STEARATE, METHYLPARABEN, DEHYDROACETIC ACID, SORBIC ACID, PROPYLPARABEN, PARFUM (FRAGRANCE)

RÉGLEMENTATION

Ce produit est conforme aux exigences du Règlement sur les cosmétiques, qui fait partie de la Loi sur les aliments et drogues de Santé Canada. Les produits Deb sont fabriqués et testés afin d'assurer leur conformité aux exigences de qualité requises pour leur certification et (ou) leur approbation par Santé Canada.

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Pour obtenir des données sur ce produit concernant la sécurité, l'environnement, la manutention, les premiers soins et l'élimination, veuillez consulter les fiches de données de sécurité téléchargeables à partir du site www.debgroup.com/ca/msds.

ASSURANCE QUALITÉ

Les produits Deb sont fabriqués dans des installations qui respectent les bonnes pratiques de fabrication actuelles ou les bonnes pratiques de fabrication des cosmétiques.

Toutes les matières premières entrant dans la production ont subi un processus rigoureux de contrôle de la qualité avant de servir à la fabrication des produits Deb de grande qualité.

Tous les produits finis sont soumis à de minutieuses vérifications de la qualité avant d'être expédiés à nos clients.

DURÉE DE CONSERVATION

Le produit a une durée de conservation d'au moins 30 mois après la fabrication s'il est conservé à la température ambiante sans avoir été ouvert.

CERTIFICATIONS

Sceau de qualité de l'ECARF : La European Centre for Allergy Research Foundation (ECARF) attribue le sceau de qualité ECARF aux produits respectueux des peaux allergiques. Ce sceau est attribué aux cosmétiques qui répondent aux critères suivants :

1. Évaluation quantitative du potentiel de sensibilisation des ingrédients du produit en fonction des conditions d'emploi et de la quantité utilisée
2. Essais cliniques réalisés sous supervision médicale auprès de participants volontaires présentant une dermite atopique
3. Système de gestion du contrôle de la qualité approuvé

FORMATS

Code de stock	Format	Quantité par boîte
SCL30ML	Tube de 30ml	100
SCL100ML	Tube de 100ml	12
SCL1L	Cartouche de 1 L	6

ASSURANCE DE LA COMPATIBILITÉ

Test de tolérance cutanée : La dermocompatibilité de Stokolan® Classic a fait l'objet de tests à la fine pointe de la dermatologie sur des groupes de volontaires. Ces tests expérimentaux et l'utilisation pratique ont démontré que Stokolan® Classic avait une très bonne compatibilité cutanée.

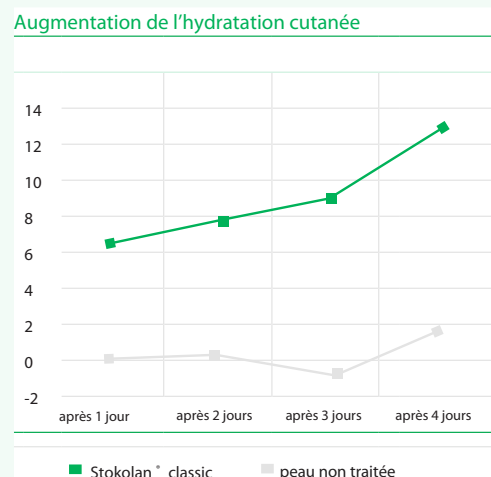
Validation toxicologique : La formulation a été évaluée par un toxicologue et son utilisation est reconnue sans risque.

TESTS D'HYDRATATION

Effet hydratant : Pour tester les propriétés hydratantes de Stokolan® Classic, le produit a été appliqué 2 fois par jour à intervalle d'environ 5 h sur la peau des personnes participant à l'essai (0,1 g/cm² pendant 2 minutes), puis on a enlevé toute quantité résiduelle du produit au moyen d'un papier-mouchoir doux.

L'application a été répétée pendant 4 jours. La valeur initiale de l'hydratation de la peau a été mesurée le matin au moyen d'un cornéomètre avant la première application. Toute variation de l'hydratation de la peau par rapport aux mesures de la veille était alors consignée le matin suivant.

Résultat : Lorsque Stokolan® Classic est appliqué 2 fois par jour, il en résulte une augmentation continue de l'hydratation de la couche cornée. Stokolan® Classic améliore nettement l'hydratation cutanée, tandis que la peau non traitée conserve à peu près le même niveau d'hydratation qu'au début de l'essai.



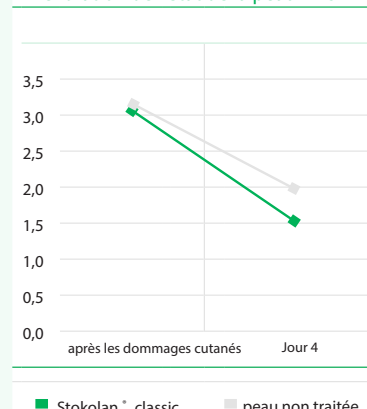
TESTS DES PROPRIÉTÉS DE RÉGÉNÉRATION CUTANÉE

Test d'efficacité : Dans le cadre du test des propriétés de régénération cutanée du produit, la peau de 15 volontaires a été abîmée par l'application occlusive d'une solution de 0,5 % de laurylsulfate de sodium pendant 12 heures. L'évaluation du dommage cutané a été faite selon deux paramètres : l'observation visuelle (score visuel [SV], score d'irritation selon Frosch et Kligman) et la mesure de la perte en eau transépidermique (PIE — perte insensible d'eau —, un indicateur de la qualité de la barrière cutanée).

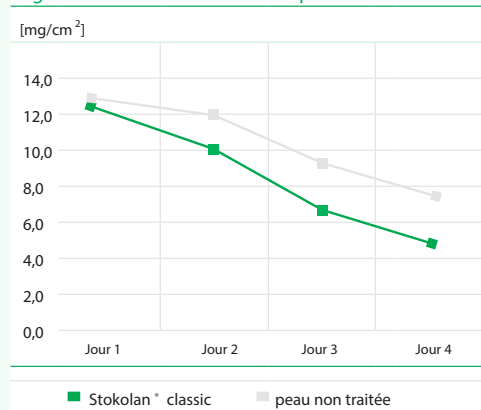
Après cette évaluation des paramètres des dommages (jour 1), une première application de Stokolan® Classic est faite, suivie d'une deuxième environ 5 à 6 h plus tard, le même jour. Au jour 2 et au jour 3, Stokolan® Classic est encore appliqué 2 fois par jour. Au jour 4, on mesure les paramètres de la peau le matin, avant d'évaluer la régénération de la peau.

Résultat : L'utilisation de Stokolan® Classic favorise la régénération de la peau. Il réduit sensiblement les dommages cutanés visibles à l'œil nu et les dommages subis par la barrière cutanée, comme l'indique la mesure de la PIE.

Amélioration de l'état de la peau — SV



Régénération de la barrière de la peau — PIE



Deb Canada

42 Thompson Road West
Waterford, ON
N0E 1Y0
CANADA
Tel: 888 332 7627
www.debgroup.com

L'information contenue aux présentes et tous les conseils techniques qui en découlent reposent sur nos connaissances et notre expérience actuelles. Cela n'implique toutefois aucune responsabilité de notre part, légale ou autre, y compris toute responsabilité à l'égard des droits intellectuels d'une tierce partie, et particulièrement des droits de brevet. En particulier, nous n'offrons aucune garantie, expresse ou implicite, ni aucune garantie sur les propriétés du produit dans le sens légal. Nous nous réservons le droit d'apporter des changements en fonction des avancées technologiques ou autres.

® = Marque de commerce déposée de Deb Group Ltd. ou d'une de ses sociétés affiliées.
© Deb Group Ltd 2015.



Parce que le soin des mains au travail, ça compte

RESTORE

Stokolan® Classic

Enriched Skin Conditioning Cream for Dry or Stressed Skin



PRODUCT DESCRIPTION

A nourishing rich skin care cream that soothes and helps the skin's natural regeneration by simultaneously providing moisture and oils. Stokolan® Classic has a proven track record over 50 years in helping to prevent occupational skin diseases. Proven very effective in helping to stop the skin from becoming rough or dry by maintaining the natural protective function of the skin.

WHERE TO USE

For use in demanding industrial and healthcare environments, especially where employees are prone to dry or stressed skin.

HOW TO USE

- Apply to clean and dry skin
- Use before any lengthy breaks and after finishing work

Use skin creams as part of a comprehensive hand hygiene program and to help prevent the onset of occupational skin disease.



FORMAT: CREAM

FEATURES	BENEFITS
Nourishing action	<ul style="list-style-type: none"> • Hydrates and nourishes deeply to promote healthy skin
Enhances the skin's natural regeneration	<ul style="list-style-type: none"> • Helps work-stressed skin to restore its natural resistance
Contains Glycerin and Urea	<ul style="list-style-type: none"> • Part of the skin's natural moisturizing factor known to have good water holding and hydrating properties • Enhances skin elasticity • Soothes the skin
Contains Lanolin of pharmaceutical quality	<ul style="list-style-type: none"> • Natural lipid known for its excellent care and skin nourishing properties • Helps restore natural oils and moisturizes to prevent dry and rough skin
Awarded with the quality seal ECARF	<ul style="list-style-type: none"> • Ideal for persons suffering from allergies and suitable for sensitive and eczema-prone skin
Silicone-free	<ul style="list-style-type: none"> • Can be used in almost any production process • No adverse effect when painting / coating surfaces

INGREDIENTS

AQUA (WATER), PARAFFINUM LIQUIDUM, GLYCERIN, GLYCERYL STEARATE SE, LANOLIN , STEARIC ACID, CETEARYL ALCOHOL, UREA, POTASSIUM STEARATE, METHYLPARABEN, DEHYDROACETIC ACID, SORBIC ACID, PROPYLPARABEN, PARFUM (FRAGRANCE)

STATUTORY REGULATIONS

This product is regulated by and compliant with the Cosmetic Regulations in the Canadian Food and Drug Regulations of Health Canada. Deb products are produced and tested to ensure they meet the quality requirements for registration and/or approval by Health Canada.

SAFETY DATA SHEETS

For Safety, Environmental, Handling, First Aid and Disposal information, please refer to the Safety Data Sheet which can be downloaded from www.debgroup.com/ca/msds.

QUALITY ASSURANCE

Deb products are manufactured in facilities which follow Current Good Manufacturing Practice (cGMP) and/or Cosmetic GMP requirements.

All raw material used for production undergo a thorough quality control process before being used for manufacturing in Deb's high quality products.

All finished goods are subject to intensive quality testing before being shipped out to our customers.

SHELF LIFE

This product has a shelf life of at least 30 months from the date of manufacture when stored unopened at room temperature.

CERTIFICATIONS

ECARF Seal of Quality: The European Centre for Allergy Research Foundation (ECARF) awards the ECARF-quality seal to allergy-friendly products. Cosmetics can receive this seal when the following criteria are met:

1. Quantitative risk assessment of the product ingredients with respect to their potential for sensitization, taking into account their specified conditions of use and amount
2. Medically supervised clinical trials by volunteers with atopic dermatitis
3. Approved system of quality control management

PACK SIZES

Stock Code	Size	Case Quantity
SCL30ML	30ml tube	100
SCL100ML	100ml tube	12
SCL1L	1 litre cartridge	6

COMPATIBILITY ASSURANCE

Skin Compatibility Test: The skin compatibility of Stokolan[®] Classic was tested using state of the art dermatological tests using voluntary tests panels. In these tests, as well as in practical use, Stokolan[®] Classic has proven to have very good skin compatibility.

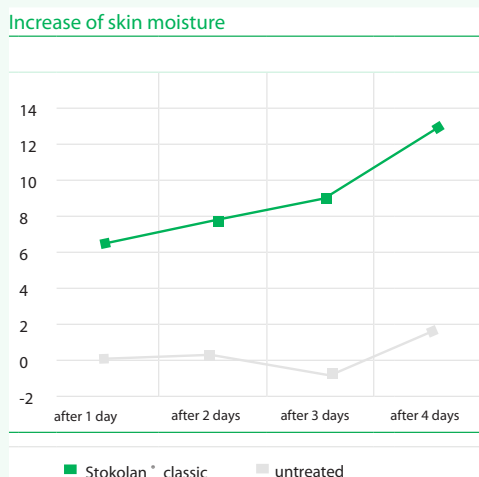
Toxicological Approval: Formulation assessed by a toxicologist and declared safe to use.

MOISTURIZATION TESTS

Moisturizing Effect: In order to investigate the moisturizing properties of Stokolan[®] Classic the care product was applied twice daily at an interval of approx. 5 hours to the skin of 9 test persons (0.1g/cm² for 2 minutes, followed by the removal of any remains by means of a soft paper tissue).

Repetition of this application for a total of 4 days. The starting values for the skin moisture were determined in the morning by means of the Corneometer[®] before the first application and any changes to the skin moisture noted before the morning of the subsequent day.

Result: If Stokolan[®] Classic is applied twice daily this results in a continuous increase in hydration of the stratum corneum. The skin moisture is clearly improved by Stokolan[®] Classic while the untreated skin remains approximately on the same moisture level as it was when the experiment was started.



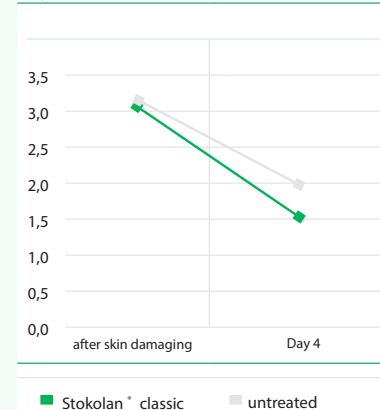
SKIN REGENERATIVE TESTS

Effectiveness Test: For a skin regeneration test, the skin of 15 test persons was damaged by occlusive application 0.5% sodium lauryl sulphate solution over 12 hours. The resulting damage of the skin was classified by means of two parameters: visual (VS, irritation score according to Frosch and Kligman) and by means of the trans-epidermal water loss (TEWL as an indicator of the skin barrier quality).

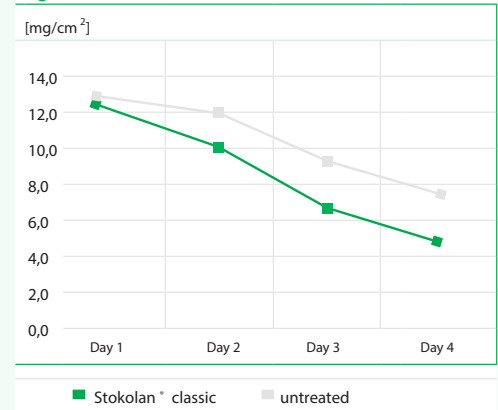
After recording these damage parameters (day 1) Stokolan® Classic is applied for the first time and renewed after approx. 5-6 hours on the same day. This procedure is repeated on days 2 and 3, i.e. Stokolan® Classic is applied twice daily. On day 4, the skin parameters are recorded in the morning and the skin regeneration is assessed.

Result: The use of Stokolan® Classic supports the skin regeneration, as both visually apparent damage and the barrier damage characterized by the TEWL could be much reduced by the application of Stokolan® Classic.

Improvement of skin condition - VS



Regeneration of skin barrier - TEWL



Deb Canada

42 Thompson Road West
Waterford, ON
N0E 1Y0
CANADA
Tel: 888 332 7627
www.debgroup.com

This information and all further technical advice is based upon our present knowledge and experience. However, it implies no liability or other legal responsibility on our part, including with regard to existing third party intellectual property rights, especially patent rights. In particular, no warranty, whether express or implied, or guarantee of product properties in the legal sense is intended or implied. We reserve the right to make any changes according to technological progress or further developments.

* = is a registered trademark of Deb Group Ltd. or one of its subsidiaries.

© Deb Group Ltd 2015.



Make Hands Matter in the Workplace